

hp 72
d8904 - d8905



www.hp.com/go/monitors

17-inch color monitor
15.9-inch viewable image

user's guide



Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Hinweis

Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für mittelbare oder unmittelbare Schäden im Zusammenhang mit der Funktionsfähigkeit oder Verwendung dieses Geräts für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard haftet nicht für irgendwelche Fehler und mittelbare oder unmittelbare Schäden im Zusammenhang mit der Lieferung, Funktionsfähigkeit oder Verwendung dieses Geräts.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für die Funktionsfähigkeit seiner Software auf Geräten anderer Hersteller.

Die in diesem Dokument beschriebenen Informationen sind geistiges Eigentum von Hewlett-Packard und urheberrechtlich geschützt. Alle

Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Bearbeitung oder Übersetzung dieser Programme ist eben-falls nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung durch Hewlett-Packard gestattet.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant cette documentation, notamment, mais sans que cette liste soit exhaustive, aucune garantie implicite de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Hewlett-Packard décline toute responsabilité pour toute erreur contenue dans cette documentation ou tout préjudice direct ou indirect lié à la fourniture, la réalisation ou l'utilisation de ladite documentation.

Hewlett-Packard n'est pas responsable de l'utilisation ou de la fiabilité de ses logiciels sur des équipements non fournis par

Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont la propriété de Hewlett-Packard et sont protégées par les lois relatives au copyright.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable et écrit de Hewlett-Packard Company.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a modificación sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece garantía alguna con respecto a este material, incluyendo, aunque sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para fines específicos.

Hewlett-Packard no se hace responsable de los errores que pueda contener este documento ni de los daños accidentales o circunstanciales derivados del suministro, interpretación o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume ninguna responsabilidad por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido proporcionados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información propiedad de HP que se encuentra protegida por copyright. Reservados todos los derechos. Se prohíbe la copia, reproducción o traducción a otro idioma de cualquier parte de este documento sin el consentimiento previo y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo su questo materiale, incluse le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità a scopi particolari.

Hewlett-Packard declina ogni responsabilità di eventuali errori contenuti in questo documento e dei danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non sarà inoltre ritenuta responsabile dell'affidabilità e dell'uso del proprio software su apparecchiature di altra marca.

Questo documento contiene informazioni riservate protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in altra lingua senza consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Aviso

As informações contidas neste manual estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

A Hewlett-Packard não oferece nenhum tipo de garantia com respeito a este manual, incluindo as garantias implícitas de comercialização e conveniência para um propósito específico, mas não se limitando a elas.

A Hewlett-Packard não deverá ser responsabilizada por erros aqui contidos ou por danos incidentais ou consequenciais relacionados ao fornecimento, desempenho ou uso deste material.

A Hewlett-Packard não assume nenhuma responsabilidade pelo uso ou confiabilidade do seu software em equipamentos não fornecidos pela HP.

Este documento contém informações proprietárias que são protegidas por direitos autorais. Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste documento pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida para outro idioma sem o consentimento prévio, por escrito, da Hewlett-Packard Company.

Nota

Firma Hewlett-Packard zastrzega sobie prawo wprowadzania bez uprzedzenia zmian w opisanym w tym dokumencie sprzęcie i oprogramowaniu.

Hewlett-Packard nie udziela żadnych gwarancji odnośnie zawartej w tym materiale treści, w tym również, ale nie wyłącznie, gwarancji domniemyanych co do jej wartości rynkowej lub przydatności do określonych celów.

Firma Hewlett-Packard nie odpowiada za błędy, które mogą wystąpić w przedstawianym materiale, jak również za szkody pośrednio lub bezpośrednio związane z wykorzystaniem zawartych w nim informacji.

Hewlett-Packard nie przyjmuje odpowiedzialności za działanie swoich programów na sprzęcie nie pochodzącym od firmy Hewlett-Packard.

Materiał zawarty w tym dokumencie jest chroniony prawem autorskim. Wszelkie prawa są zastrzeżone. Kopiowanie, reprodukovanie bądź tłumaczenie tego dokumentu, w całości lub części, wymaga uprzedniej pisemnej zgody firmy Hewlett-Packard.

Предупреждение

Информация в этом документе может быть изменена без уведомления.

Hewlett-Packard не предоставляет относительно данного материала никаких гарантий, в том числе подразумеваемых гарантий высоких коммерческих качеств и соответствия конкретным целям.

Hewlett-Packard не несет ответственности за ошибки в этом документе, а также за случайный или преднамеренный ущерб, полученный в связи с доставкой, исполнением или использованием данного материала.

Hewlett-Packard не несет ответственности за работу своих программных продуктов на оборудовании других поставщиков.

Этот документ содержит информацию, подлежащую защите авторским правом. Все права защищены. Никакая часть этого документа не может быть скопирована, воспроизведена или переведена на другой язык без предварительного письменного разрешения Hewlett-Packard Company.

ご注意

本書に記載した内容は、予告なしに変更することがあります。

本書に記載した内容は、商品性や特定の目的に対する適合性を保証するものではなく、当社はそれらに関して責任を負いません。

また、本書の記載の誤り、あるいは本書の配布、内容、利用にともなって生じる偶発的、結果的損害に関して責任を負いません。

当社は、当社提供以外の機器上で当社ソフトウェアを使用した場合、その使用ならびに信頼性について一切の責任を負いません。

本書の内容は、著作権によって保護されています。本書の一部または全部を当社の書面による事前の許可なくして複写、転載、翻

訳することは禁止されています。

声明

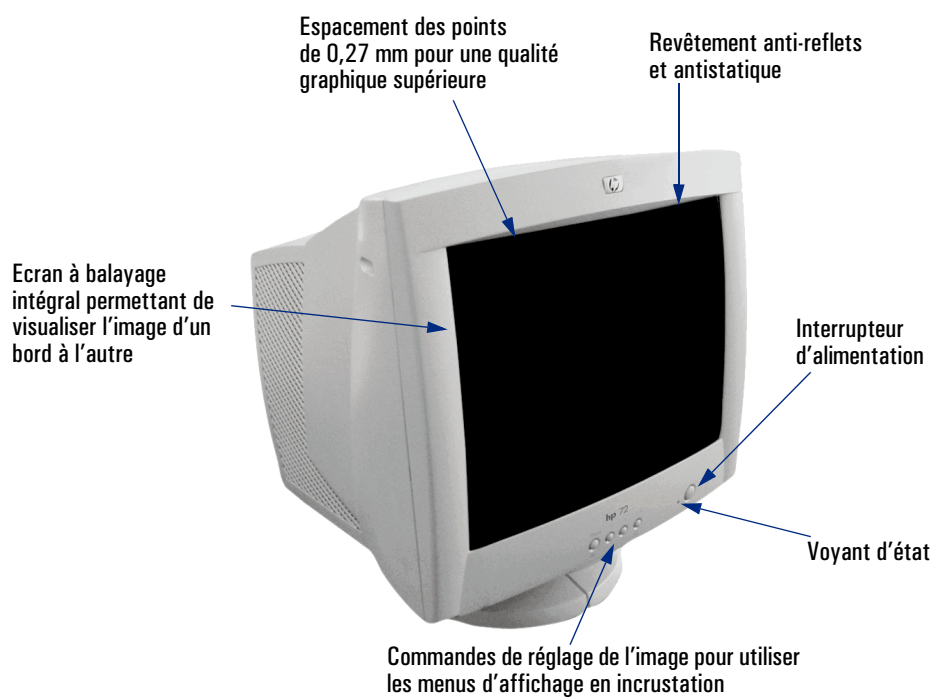
本手册的内容如有更改，恕不另行通知。

惠普对本手册不作任何保证，包括但不限于适销性和特定用途适用性的隐含担保。

惠普对本手册中包含的错误 及其结构、功能或使用有关的偶发或继发性损失不负任何责任。

惠普对于在非惠普提供设备上软件的使用或可靠性不负任何责任。

本手册中包含的专利信息受版权法保护。保留所有权利。未经惠普公司书面许可，不得对本文档进行影印、复制或翻译。



hp 72 D8904 - D8905 Moniteur couleur 17 pouces (15,9 pouces affichables)

Guide d'utilisation

Consignes de sécurité importantes

IMPORTANT Pour votre sécurité, connectez toujours le moniteur à une prise murale reliée à la terre. Utilisez toujours un cordon d'alimentation adéquat doté d'une prise de terre, tel que celui fourni avec le moniteur. Assurez-vous que le câble est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Pour déconnecter totalement le moniteur, retirez le cordon d'alimentation de la prise secteur. La prise secteur doit donc être facilement accessible.

Pour éviter un choc électrique, n'ouvrez pas le capot du moniteur. Aucune pièce du moniteur ne peut être remplacée par l'utilisateur. L'entretien doit être effectué par du personnel qualifié.

Assurez-vous que le PC est hors tension avant de connecter ou de déconnecter un périphérique.

Conseils d'ergonomie

Merci d'avoir choisi un moniteur HP.

Pour un confort et une productivité optimales, il est important de d'aménager convenablement votre espace de travail et d'utiliser correctement votre matériel HP. Compte tenu de ces éléments, nous avons développé des recommandations de configuration et d'utilisation sur la base de principes d'ergonomie reconnus.

Les conseils d'ergonomie se trouvent sur le disque dur des ordinateurs HP ou sur le site Web de HP relatif aux conseils d'ergonomie à l'adresse suivante :

<http://www.hp.com/ergo/>

ATTENTION



Etant donné le poids du moniteur (indiqué dans les spécifications techniques), il est conseillé de faire appel à une seconde personne pour le soulever ou le déplacer.



Le symbole composé d'un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de tensions dangereuses, non isolées, suffisamment élevées pour causer un risque d'électrocution.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur les instructions d'utilisation et de maintenance dans les documents livrés avec le produit.

Caractéristiques de votre nouveau moniteur

Votre moniteur couleur HP dispose d'un écran 17 pouces (15,9 pouces affichables), haute résolution, multi-synchrone. Il prend donc en charge plusieurs modes vidéo. Il est compatible avec tous les ordinateurs Hewlett-Packard.

Votre moniteur couleur HP présente les caractéristiques suivantes :

- Ecran plat 17,9 pouces, affichage 15,9 pouces
- Espacement des points de 0,27 mm offrant une excellente qualité graphique. Revêtement antistatique et anti-reflets pour réduire la réflexion.
- Prise en charge du mode 1280 x 1024 à 60 Hz.
- Réglage de l'image à l'aide de menus à l'écran. Comprend le réglage de la couleur afin d'optimiser la qualité de l'image.
- Système d'économiseur (norme VESA¹) contrôlé par des PC HP équipés de façon adéquate pour une réduction automatique de la consommation électrique de l'écran. La conformité au Energy Star Computers Program créé par US EPA². En tant que partenaire ENERGY, HP garantit que ce produit est conforme aux recommandations ENERGY STAR en matière d'économie d'énergie³.
- Fonction Plug and Play (VESA DDC1/2B standard) qui permet au moniteur d'être identifié par des PC HP disposant de ces fonctions.
- Compatibilité avec les normes d'ergonomie ISO 9241-3/-7/-8.
- Emissions électrostatiques et électromagnétiques du moniteur conformes aux spécifications MPRII et MPRIII niveau B du Conseil national" suédois de tests et mesures.
- Conforme aux spécifications TCO99. Reportez-vous à la section relative au programme TCO99 "Ecology Energy Emission Ergonomics" à la page 18 (D8904).
- Selon le GB9813-88 (Spécifications générales pour la Chine, relatives aux micro-ordinateurs), le taux d'humidité pour le stockage doit être compris entre 8 % et 85 %.

1. Video Electronics Standards Association.

2. US EPA : United States Environmental Protection Agency

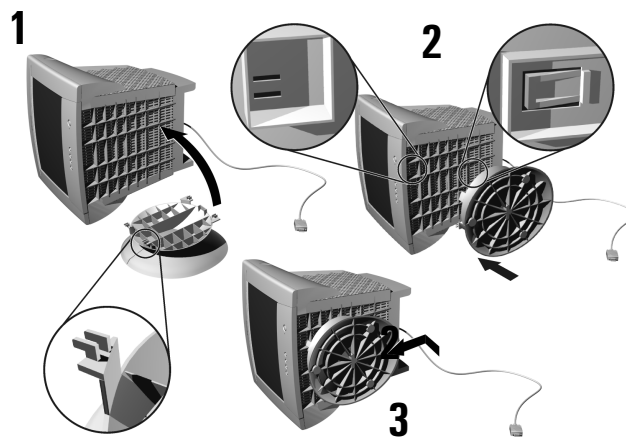
3. ENERGY STAR est un service exclusif de US EPA.

Installation de votre moniteur

Fixation du support inclinable et pivotant

Votre moniteur est équipé d'un support inclinable et pivotant. Pour le fixer, procédez comme suit :

- 1 Couchez le moniteur sur le côté (jamais sur l'écran). Identifiez l'avant du support.
- 2 Repérez les logements situés sous le moniteur.
- 3 Faites glisser le support vers l'avant du moniteur jusqu'à ce que le loquet de fixation s'enclenche.



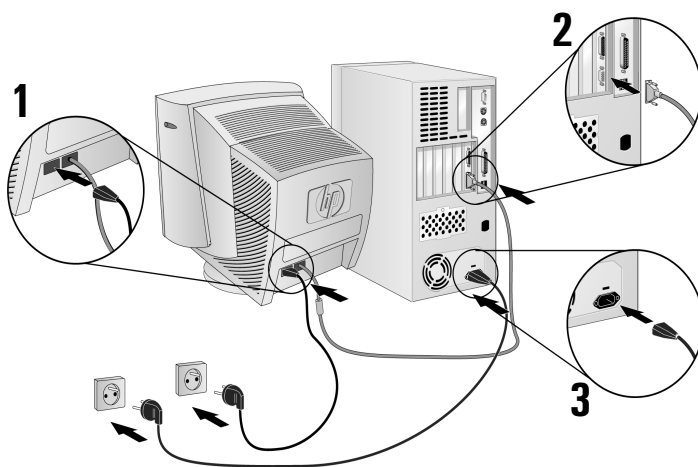
Emplacement du moniteur

Placez votre moniteur sur une surface plane et solide. Assurez-vous que l'environnement d'exploitation n'est ni trop chaud, ni trop humide, ni poussiéreux, ni soumis à des champs électromagnétiques excessifs causés notamment par des transformateurs, des moteurs et d'autres moniteurs. Evitez d'exposer le moniteur à la lumière directe.

Connexion des câbles

ATTENTION

Avant de procéder à la connexion des câbles ou à l'installation de votre moniteur HP, reportez-vous aux consignes de sécurité énumérées au début de ce manuel. Consultez le manuel d'utilisation livré avec votre ordinateur et l'adaptateur vidéo pour vous assurer que le moniteur est correctement installé.

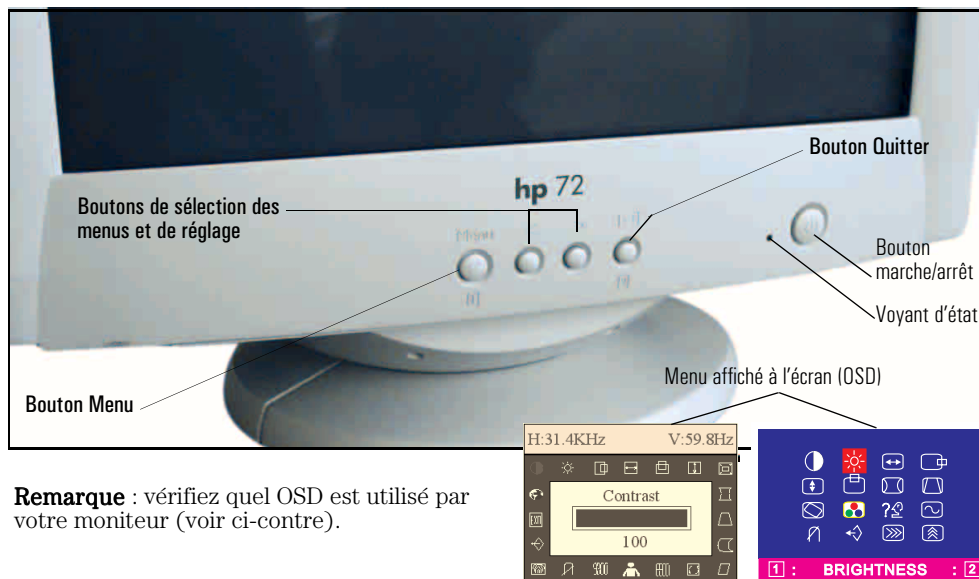


- 1 Vérifiez que votre ordinateur est hors tension.
- 2 Connectez le câble vidéo (équipé d'un connecteur à 15 broches) au connecteur vidéo de votre ordinateur. Serrez les vis de blocage situées sur la prise.
- 3 Raccordez le cordon d'alimentation au moniteur.
- 4 Raccordez l'autre extrémité du cordon à une prise électrique.

REMARQUE

L'emplacement de la prise vidéo de votre PC peut être différent de celui représenté sur le schéma. Si nécessaire, reportez-vous au manuel de l'ordinateur.

Utilisation de votre moniteur



Remarque : vérifiez quel OSD est utilisé par votre moniteur (voir ci-contre).

- 1 Appuyez sur le bouton **Menu** pour activer l'affichage à l'écran (OSD).
- 2 Utilisez les boutons de **sélection des menus** et de **réglage** pour faire défiler les éléments de menus jusqu'à celui souhaité. Appuyez sur le bouton **Menu** pour choisir un élément de menu.
- 3 Utilisez les boutons de **sélection des menus** et de **réglage** pour régler les paramètres de l'élément de menu choisi. Vos paramètres sont automatiquement sauvegardés.
- 4 Appuyez sur le bouton **Quitter** pour quitter l'affichage à l'écran.

Reportez-vous au tableau de la page suivante pour une description des éléments de menu.

Vous pouvez accéder directement au menu luminosité ☀ et contraste 🌑 en appuyant sur le bouton de réglage représentant l'icône luminosité et contraste.

REMARQUE

Votre moniteur est automatiquement démagnétisé à chaque mise sous tension. Ceci assure la pureté des couleurs. Afin de garantir la pureté des couleurs, il est conseillé d'éteindre le moniteur pendant au moins 30 minutes une fois par semaine.

Guide d'utilisation du moniteur couleur HP 17 pouces

Utilisation de votre moniteur

Utilisez le tableau ci-dessous pour choisir l'élément de menu :

Elément de menu			Utilisez cet élément pour régler...
D8904/5	D8904		
		Luminosité	la luminosité (niveaux de noirs).
		Contraste	le contraste (niveaux de blancs).
		Position H	la position horizontale de l'image.
		Taille H	la taille horizontale de l'image.
		Position V	la position verticale de l'image.
		Taille V	la taille verticale de l'image.
		Zoom	la taille de l'image affichée.
		Coussin latéral	les bords verticaux, si ceux-ci semblent courbés vers l'intérieur ou vers l'extérieur.
		Trapèze	les bords verticaux si ceux-ci n'apparaissent pas parallèles.
		Equilibrage	les bords verticaux si ceux-ci semblent courbés vers la gauche ou vers la droite.
		Parallélogramme	les bords verticaux si ceux-ci semblent inclinés vers la gauche ou vers la droite.
		Rotation	l'image, si celle-ci semble tournée.
6500		Température de couleur	le paramètre de température de couleur recommandé (niveaux de bleu).
			la température de couleur de votre moniteur.
9300			le paramètre de température de couleur recommandé (niveaux de rouge).
		Langue	la langue utilisée dans l'affichage à l'écran.
		Fréquence d'affichage	la fréquence de l'affichage.
		Démagnétisation	le magnétisme pouvant nuire à la pureté des couleurs.
		Moiré vertical	les ondulations verticales de l'écran.
		Moiré horizontal	les ondulations horizontales de l'écran.
		Réinit.	restauration des paramètres d'usine.
Exit	Menu	Quitter	permet de quitter l'affichage à l'écran.

Réglage de la quantité d'informations affichée

Il est conseillé d'utiliser une résolution de 1024 x 768 à 85 Hz, afin d'obtenir des caractères plus lisibles, un nombre d'informations affichées plus important et éviter le scintillement de l'image.

Les réglages que vous apportez à l'image à l'écran peuvent être automatiquement sauvegardés pour la résolution que vous utilisez. Par exemple, si vous réglez votre moniteur lorsque le mode SVGA est actif, ces réglages sont sauvegardés pour le mode SVGA. Si vous passez ensuite en mode VGA et modifiez les réglages de l'image, ils sont sauvegardés pour le mode VGA. Lors de votre prochaine utilisation en mode SVGA, les réglages définis pour ce mode sont automatiquement appliqués.

Pour connaître les résolutions prises en charge par votre moniteur, consultez la section "Modes vidéo pris en charge" à la page 9. Pour modifier la résolution, consultez le manuel fourni avec votre ordinateur ou la documentation de votre système d'exploitation.

Votre moniteur dispose de la fonction Plug and Play (norme VESA DDC1/2B). Il peut donc s'identifier sur les ordinateurs HP équipés le permettant. Vous obtiendrez une fréquence de rafraîchissement optimum pour la résolution choisie. De même, si vous disposez du logiciel approprié, vous pouvez modifier les réglages du moniteur directement à partir de l'ordinateur.

Modes vidéo pris en charge

Votre moniteur prend en charge les modes vidéo suivants :

Résolution d'écran	Fréquence de rafraîchissement
640 × 350	70 Hz
640 × 400	70 Hz
640 × 480	60, 75, 85 Hz
800 × 600	60, 75, 85 Hz
1024 × 768	60, 75, 85 Hz
1280 × 1024	60 Hz

ATTENTION

La sélection d'un mode vidéo avec une combinaison résolution/fréquence de rafraîchissement supérieure à 1280 x 1024 à 60 Hz peut endommager votre moniteur. Si vous sélectionnez un mode vidéo non pris en charge, l'écran peut rester noir.

Réduction de la fatigue oculaire

Pour éviter les scintillements et limiter la fatigue visuelle, utilisez la fréquence de rafraîchissement la plus élevée possible pour la résolution choisie. **Nous vous recommandons d'utiliser la valeur de 85 Hz.** La fréquence de rafraîchissement de l'image correspond au nombre de fois où une image est rafraîchie dans une seconde.

Réduction de la consommation d'énergie

Si votre PC prend en charge la fonction VESA de gestion d'énergie du moniteur (disponible sur la plupart des ordinateurs HP), vous pouvez réduire la consommation d'énergie de votre moniteur. Deux modes sont disponibles :

- Mode sommeil¹ (consommation inférieure à 15 W). Dans ce mode, le voyant situé sur la face avant du moniteur est de couleur orange.
- Mode arrêt² (consommation inférieure à 5 W). Dans ce mode, le voyant situé sur la face avant du moniteur est de couleur orange.

Pour régler ces modes d'économie d'énergie, consultez le manuel fourni avec votre ordinateur. Si l'écran n'affiche aucune image, vérifiez d'abord le voyant de la face avant du moniteur. Il se peut que celui-ci se trouve en mode d'économie d'énergie.

1. Le mode sommeil est activé lorsque la synchronisation verticale est coupée par le contrôleur vidéo.

2. Le mode arrêt est activé lorsque les synchronisations verticale et horizontale sont coupées par le contrôleur vidéo.

Dépannage

Avant d'appeler Hewlett-Packard, vérifiez les éléments suivants :

Pas d'affichage et DEL éteinte.

- Vérifiez que le moniteur est sous tension (ON).
- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement connecté.
- Vérifiez que la prise électrique fonctionne.
- Vérifiez que le moniteur fonctionne sur un autre PC réglé sur une résolution prise en charge par le moniteur.

Pas d'affichage et DEL allumée.

- Vérifiez que le moniteur n'est pas en mode d'économie d'énergie.
- Réglez le contraste et la luminosité dans le menu affiché à l'écran, au moyen des boutons de réglage.
- Vérifiez que l'ordinateur est sous tension.
- Vérifiez que le câble vidéo ne comporte pas de broches tordues.
- Vérifiez que le moniteur fonctionne sur un autre PC réglé au préalable sur une résolution prise en charge par le moniteur.

Les couleurs ne sont pas pures.

- Démagnétisez votre moniteur
- Eteignez le moniteur pendant 30 minutes, puis remettez-le sous tension.

L'image n'est pas centrée.

- Réglez le centrage de l'image dans le menu affiché à l'écran, au moyen des boutons de réglage.

L'image est floue.

- Utilisez la fonction Rappel.
- Réduisez le contraste dans le menu affiché à l'écran (OSD), au moyen des boutons de réglage.
- Réglez la réduction du moiré sur zéro.

Caractéristiques techniques

TUBE IMAGE	Taille	Ecran plat 17 pouces Affichage 15,9 pouces
	Phosphorescence	Rouge, vert, bleu P22 (rémanence moyenne)
	Espacement des points	0,27 mm
	Ecran	Revêtement anti-reflets, antistatique
SIGNAL D'ENTREE	Vidéo	0,7 V pp RVB analogique
	Synchronisation	Synchronisation séparée du niveau TTL (négatif/positif)
INTERFACE	Connecteur d'entrée	1 mini D-SUB 15 broches
FREQUENCE DE BALAYAGE	Horizontale	30 à 95 kHz
	Verticale	50 à 160 Hz
TAILLE D’AFFICHAGE	Affichage maximum : 324 x 243 mm ± 1mm	
RESOLUTION MAXIMALE	1280 x 1024 (60 Hz)	
RESOLUTION RECOMMANDEE	1024 x 768 (85 Hz)	
PRE-CHAUFFAGE	30 minutes pour atteindre le niveau de performances optimal	
FREQUENCE HORLOGE VIDEO	203 MHz	
ALIMENTATION	100 à 240 V c.a., 50 à 60 Hz Intensité 1,5 A	
ENVIRONNEMENT D’EXPLOITATION	Température	0°C à 40°C
	Humidité	10 % à 80 % HR (sans condensation)
DIMENSIONS DU BOITIER	451 (H) × 420 (L) × 430 (P) mm (support compris)	
POIDS	15 Kg	
SUPPORT ORIENTABLE	Angle d’inclinaison	- 5° à +13,5°
	Angle de pivotement	± 45°
GESTION DE L’ALIMENTATION	Sous tension	< 75 W
	Mode veille	< 15 W
	Mode sommeil	< 15 W
	Hors tension	< 5 W

Entretien et nettoyage

Ne posez rien sur le moniteur. Vous risqueriez en effet d'obstruer la ventilation et d'endommager votre moniteur. Ne laissez pas de liquide se répandre sur le moniteur ou à l'intérieur. Pour augmenter la longévité de votre moniteur et éviter d'endommager le tube image (par exemple, phosphore grillé dû à l'affichage prolongé de la même image), il est recommandé :

- d'utiliser le système d'économiseur d'écran (sur les PC HP) ou tout autre programme d'économie d'écran,
- d'éviter de régler les niveaux de contraste et de luminosité à leur maximum pendant des périodes prolongées,
- si vous ne disposez pas d'un système de gestion d'énergie ou d'un programme de veille, mettez le moniteur hors tension ou réduisez le contraste et la luminosité au minimum lorsque vous ne vous servez pas du moniteur.

Le moniteur est doté d'un revêtement anti-reflets et antistatique. Pour éviter de l'endommager, nettoyez l'écran avec un chiffon doux ménager de la façon suivante :

- 1 Eteignez le moniteur et retirez la prise secteur (saisissez la prise et non le câble).
- 2 Humidifiez un chiffon doux avec la solution de nettoyage et essuyez doucement l'écran. Ne vaporisez pas de détergent directement sur l'écran, car il pourrait s'introduire dans le moniteur.
- 3 Séchez à l'aide d'un chiffon de coton doux et propre. N'utilisez pas de solutions à base de fluor, d'acides ou d'alcalis.

Informations sur la protection de l'environnement

HP s'est fermement engagé en faveur de l'environnement. Votre moniteur HP a été conçu dans un souci de respect maximum de l'environnement.

HP peut également reprendre votre ancien moniteur en fin de vie, afin de le recycler. HP a mis en place dans plusieurs pays des programmes de recyclage. Les appareils à recycler sont envoyés dans les usines de reconditionnement de HP en Europe ou aux Etats-Unis qui s'efforcent de réutiliser le maximum de composants. Le reste est recyclé. Les piles/batteries et autres substances potentiellement toxiques font l'objet d'un traitement spécial qui les réduit à des composants non toxiques par procédé chimique. Pour plus de détails sur les programmes de recyclage HP, contactez votre distributeur ou le service commercial HP le plus proche.

Garantie matérielle

Garantie matérielle HP

Généralités

La présente garantie du matériel HP décrit au client les droits de garantie expresse de la part de Hewlett-Packard, le fabricant.

EN CE QUI CONCERNE LES TRANSACTIONS DE CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZELANDE : LES DISPOSITIONS DE LA PRESENTE GARANTIE, DANS LA LIMITE DE VALIDITE DU DROIT COMMUN, N'EXCLUENT PAS, NE RESTREIGNENT PAS ET NE MODIFIENT PAS LES DISPOSITIONS LEGALES PREVUES DANS LE CADRE DE LA VENTE DE CE PRODUIT ET VIENNENT S'Y AJOUTER.

LES LOIS DE VOTRE PAYS PEUVENT FOURNIR DIFFERENTS DROITS DE GARANTIE. LE CAS ECHEANT, VOUS POUVEZ OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS AUPRES DE VOTRE DISTRIBUTEUR AGREE OU DE VOTRE BUREAU COMMERCIAL HP.

Garantie réparation et remplacement

Modèle	Période de garantie	Service fourni	
D8904 D8905	3 ans - sauf si choix d'une période plus courte par l'utilisateur au moment de l'achat.	Tous pays : maintenance sur site la première année, puis retour en atelier (centre HP ou réparateur agréé HP) les deux années suivantes.	A
		Etats-Unis et Canada uniquement : Retour en atelier (centre HP ou réparateur agréé HP) pendant trois ans.	B
		Europe uniquement : échange sur site le jour ouvré suivant l'appel.	E
	1 an	Japon : retour en atelier (centre HP ou réparateur agréé HP) pendant un an.	D

Pendant la période de garantie spécifique indiquée plus haut, Hewlett-Packard (HP) garantit ce moniteur et ses accessoires contre tout défaut matériel ou de main d'oeuvre à partir de la date de livraison du produit à l'utilisateur final.

HP ne garantit pas qu'aucune panne ou erreur ne surviendra sur le matériel HP.

Guide d'utilisation du moniteur couleur HP 17 pouces

Garantie matérielle

Si, pendant la période de garantie, HP ne peut réparer le produit défectueux dans un délai raisonnable selon les termes de la garantie, vous pourrez prétendre à un remboursement (correspondant au prix d'achat de votre produit) au retour de celui-ci chez votre revendeur local ou tout autre revendeur agréé HP. Sauf autorisation expresse écrite de HP, tous les composants matériels doivent être retournés avec l'unité centrale afin de pouvoir prétendre au remboursement. Les logiciels HP sont couverts par la garantie logicielle limitée HP se trouvant dans le manuel du produit HP. Sauf mentions explicites, dans les limites autorisées par la loi locale en vigueur, du matériel peut comporter des pièces d'occasion (équivalentes en performance aux pièces neuves) ou des pièces ayant fait l'objet d'une première utilisation. HP peut réparer ou remplacer du matériel (i) par des produits équivalents en performance aux produits réparés ou remplacés pouvant avoir fait l'objet d'une première utilisation, ou (ii) par des produits comportant des pièces d'occasion équivalentes en performance ou par des pièces ayant fait l'objet d'une première utilisation, ou (iii) par des produits équivalents en fonctionnement au produit d'origine dont la distribution a cessé.

Preuve d'achat et période de garantie

Afin de pouvoir bénéficier des services ou de l'assistance pour votre produit pendant la période de garantie, vous pouvez être invité à présenter la preuve d'achat du produit afin de déterminer la date de livraison du produit. Si vous ne l'avez plus, la date d'acquisition ou la date de fabrication (figurant sur le produit) fera foi comme début de garantie.

Limites de garantie

La garantie ne couvrira pas les défauts résultant des conditions suivantes : (a) mauvais entretien du matériel par le client ; (b) emploi d'un logiciel ou d'une interface par le client non fournis par HP ; (c) réparations, entretien, modifications non autorisés ou emploi impropre ; (d) fonctionnement au-delà des conditions ambiantes spécifiées pour le produit ; (e) mauvaise préparation ou maintenance non conforme du site d'exploitation ; (f) utilisations dépassant les limites de garantie.

HP N'ASSUME AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (ECRITE OU ORALE) ET A QUELQUE TITRE QUE CE SOIT EN RAPPORT AVEC CE PRODUIT.

DANS LES LIMITES DE LA LOI QUI S'APPLIQUE A VOTRE PAYS, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER EST LIMITEE A LA DUREE DE LA PRESENTE GARANTIE ECRITE.

Limites de responsabilité et recours

LES RECOURS DECRITS PRECEDEMMENT CONSTITUENT LES SEULS RECOURS LEGAUX CONCEDES A L'ACHETEUR. EN AUCUN CAS, HP NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT ET QUELLE QUE SOIT LA JUSTIFICATION LEGALE INVOQUEE (GARANTIE, CONTRAT, NEGLIGENCE OU AUTRE).

Les limites de responsabilité précédentes sont invalidées lorsqu'un produit HP vendu sous cette garantie a été jugé défectueux par un tribunal de la juridiction compétente et avoir causé directement mort d'homme, des blessures physiques ou des dommages aux biens d'une personne ; à la condition toutefois, que la responsabilité de HP en cas de dommages matériels n'excède pas 50 000 dollars ou le prix d'achat du produit à l'origine de ces dommages.

Informations réglementaires

DECLARATION OF CONFORMITY

According to ISO/IEC Guide 22 and CEN/CENELEC EN 45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard France
Manufacturer's Address: 5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS
38053 GRENOBLE CEDEX 09 -FRANCE

Declares, that the products:

Product Name: 17-inch (crt) Color Monitor
Model Number: D8904** D8905** (appear on the rear identification label).
(if applicable, add: Product Options)

Conform(s) to the following Product Specifications:

SAFETY -International: IEC 60950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4 / GB4943-1995
-Europe: EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3 + A4 + A11

ELECTRO MAGNETIC COMPATIBILITY

- CISPR 22:1997 / EN55022:1998 Class B
- CISPR 24: 1997 / EN55024:1998
- IEC 61000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995
- GB9254-1998
- FCC Title 47 CFR, Part 15 class B¹⁾
- ICES-003, Issue 3
- VCCI-B
- AS/NZ 3548:1995

Products bearing the CE marking⁽²⁾ also comply with: IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995 + A14

Those products comply with requirements of the following Directives and carry the CE marking accordingly: EMC Directive 89/336/EEC and Low Voltage Directive 73/23/EEC, both amended by the Directive 93/68/EEC.

1) This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2) All products sold in the European Economic Area (EEA) bear the CE Marking.

Grenoble, February 2001



Didier CABARET
Quality Manager

For Compliance Information ONLY, contact:

USA contact: Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Phone (650) 857-1501).

Guide d'utilisation du moniteur couleur HP 17 pouces

Informations réglementaires

Notice for the USA: FCC Class B Statement

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit to the one the receiver is connected to.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted using HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

Safety Warning for USA

If the power cord is not supplied with your monitor, select the proper power cord according to your national electric specifications.

- USA: use a UL listed SVT detachable power cord.

Hewlett-Packard's system verification tests were conducted with HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you received with your system. Cables used with this computer must be properly shielded to comply with the requirements of the FCC.

Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

Notice for Canada

This Class "B" digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Notice for Korea

사용자 안내문 (B급기기)
이 기기는 비업무용으로 전자파장애 검정을 받은
기기로써, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서
사용할 수 있습니다.

Notice for Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Notice for Germany:

Geräuschemission

Lärmangabe nach Maschinenlärmverordnung - 3 GSGV (Deutschland)

LpA < 70db am Arbeitsplatz normaler Betrieb nach EN27779: 11.92.

Avertissement relatif au rayons X

Lorsque ce produit est en fonctionnement, il émet des rayons x. Toutefois, il est doté d'un blindage efficace et il est conforme aux directives en matière de sécurité et de santé de plusieurs pays, telles que la réglementation allemande sur les émissions radioactives et le "Radiation Control for Health and Safety Act" aux Etats-Unis.

Les radiations émises par ce produit sont inférieures à 0,1 mR/h (1 uSv/h) à une distance de 10 centimètres de la surface du tube cathodique. Les radiations de rayons x dépendent essentiellement des caractéristiques du tube cathodique et des circuits basse et haute tension qui lui sont associés. Les commandes internes ont été réglées de manière à permettre une utilisation en toute sécurité. Les réglages internes doivent uniquement être effectués par du personnel qualifié, comme précisé dans le manuel de maintenance de ce produit. Ne remplacez le tube cathodique que par un tube du même modèle.

Guide d'utilisation du moniteur couleur HP 17 pouces

Informations réglementaires



TCO 99

Congratulations! You have just purchased a TCO'99 approved and labelled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also to the further development of environmentally adapted electronics products.

Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during their manufacture. Since it is not so far possible to satisfactorily recycle the majority of electronics equipment, most of these potentially damaging substances sooner or later enter nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (internal) and natural (external) environments. Since all methods of electricity generation have a negative effect on the environment (e.g. acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste), it is vital to save energy. Electronics equipment in offices is often left running continuously and thereby consumes a lot of energy.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'99 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Svenska Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and Statens Energimyndighet (The Swedish National Energy Administration).

Approval requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electric and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands impose restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental policy which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy.

The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

Below you will find a brief summary of the environmental requirements met by this product. The complete environmental criteria document may be ordered from:

TCO Development

SE-114 94 Stockholm, Sweden

Fax: +46 8 782 92 07

Email (Internet): development@tco.se

Current information regarding TCO'99 approved and labelled products may also be obtained via the Internet, using the address: <http://www.tco-info.com/>

Environmental requirements

Flame retardants

Flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. Their purpose is to prevent, or at least to delay the spread of fire. Up to 30% of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. Most flame retardants contain bromine or chloride, and those flame retardants are chemically related to another group of environmental toxins, PCBs. Both the flame retardants containing bromine or chloride and the PCBs are suspected of giving rise to severe health effects, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bio-accumulative¹ processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

The relevant TCO'99 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain flame retardants with organically bound bromine or chlorine. Flame retardants are allowed in the printed circuit boards since no substitutes are available.

Cadmium²

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colour-generating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries, the colour-generating layers of display screens and the electrical or electronics components must not contain any cadmium.

Mercury²

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches. It damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries may not contain any mercury. It also demands that mercury is not present in any of the electrical or electronics components associated with the labelled unit.

CFCs (freons)

The relevant TCO'99 requirement states that neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacture and assembly of the product. CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on earth of ultraviolet light with e.g. increased risks of skin cancer (malignant melanoma) as a consequence.

Lead²

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning. The relevant TCO'99 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

1.Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms

2.Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bio-accumulative.